



**VOLVO CAR
CORPORATION**

VOLVO ON CALL WEB EDITION





KJÆRE VOLVO-EIER

Takk for at du valgte Volvo On Call.

Dette dokumentet beskriver funksjonene i systemet Volvo On Call.

Vennlig hilsen

Volvo Car Corporation

Spesifikasjonene, konstruksjonsopplysningene og illustrasjonene som er angitt i instruksjonsboken, er ikke bindende. Vi forbeholder oss retten til å foreta endringer uten forhåndsvarsel.

© Volvo Car Corporation

Innledning.....	4
Komforttjenester.....	6
Sikkerhetstjenester.....	8
Trygghetstjenester.....	10
Menystruktur.....	11
Tilgjengelighet	13
Telefonnummer.....	14
Personopplysninger.....	15



01

VOLVO ON CALL





01 Volvo On Call

Innledning

Generelt

Volvo On Call-systemet (heretter kalt VOC) er koblet til bilens innebygde telefon, SRS- og alarmsystem. Se bilens instruksjonsbok for informasjon om disse systemene. Europakartet på side 13 viser hvilke land systemet er tilgjengelig i. Kontakt din Volvo-forhandler (se side 14) for aktuell informasjon, ettersom kartet kan endres. VOC er en tilleggstjeneste som består av sikkerhets-, trygghets- og komforttjenester. Innholdet i disse avhenger av markedet. Kontakt din Volvo-forhandler for informasjon om hvilke av disse tjenestene som tilbys i ditt land.

Tilgjengelighet

Etter at fjernkontrollnøkkelen er tatt ut av bilen, er VOC-systemets funksjoner tilgjengelige kontinuerlig i 3 døgn og deretter én gang i timen de kommende 11 dagene.



ADVARSEL

Systemet fungerer bare i områder der VOCs samarbeidspartnere har GSM-dekning og på de markeder der Volvo On Call-tjenesten er tilgjengelig.

Akkurat som for mobiltelefoner kan atmosfæriske forstyrrelser eller dårligere senderdekning før til at tilkobling ikke er mulig, for eksempel i tynt befolkede områder.

Eierskifte for bil med Volvo On Call

Ved eierskifte er det svært viktig at VOC-tjenestene avbrytes, slik at den forrige eieren ikke kan fortsette å få utført VOC-tjenester i bilen. Kontakt din Volvo-forhandler. Se også "Bytte sikkerhetskode" i denne boken.

Komforttjenester

- **Volvo On Call mobilapplikasjon** - Som Volvo On Call-bruker har du tilgang til en mobilapplikasjon som gjør at du kan holde kontakten med din parkerte bil via en iPhone eller Android-telefon. Du kan lokalisere bilen, fjernlåse den, fjernstarte varmeren, se informasjon om drivstoffnivå og mye annet. Du finner mer informasjon om Volvo On Call-appen på se side 6.
- **Fjernstart av varmer via SMS** - For biler med drivstoffdrevet motor- og kupévarmer i kombinasjon med VOC kan de samme innstillingene for varmeren utføres fra en mobiltelefon som inne i bilen. RHS gjør det mulig å foreta tidsurinnstillinger ved at man sender ønsket innstilling ved hjelp av en vanlig mobiltelefon. Informasjon om RHS, se side 6.

Sikkerhetstjenester

- **Automatisk alarm** - Ved en ulykke der kollisjonspute eller kollisjongardin aktiveres sendes et signal automatisk til VOCs kundetjeneste.
- **Manuell alarm** - Du kan kontakte VOCs kundetjeneste for hjelp i nødsituasjoner.
- **Tilgang til veihjelpstjenester**

Informasjon om sikkerhetstjenestene, se side 8.

Trygghetstjenester

- **Tyverialarm** - Automatisk signal til VOCs kundetjeneste ved innbrudd eller tyveri (hvis bilens alarmsystem har blitt aktivert).
- **Sporing av stjålet kjøretøy** - Hjelp til å spore bilen ved tyveri.
- **Fjernopplåsing** - Fjernopplåsing av bilen hvis nøklene har blitt borte eller har blitt låst inne.
- **Fjernblokkering** - Overvåking og deaktivering av stjålet bil.

Informasjon om trygghetstjenestene, se side 10.



Innledning

Oversikt over sikkerhetstjenester

VOC-systemet bruker GPS (Global Positioning System) for å lokalisere bilen og bilens innebygde telefon for å kontakte VOCs kundetjeneste.

Når du trykker på **ON CALL**- eller **SOS**-knappen, sendes et signal til VOCs kundetjeneste om bilens posisjon og tjenesten du har bedt om.

NB!

SOS-knappen skal kun benyttes ved ulykker, sykdom eller ekstern trussel mot bilen og bilens passasjerer.

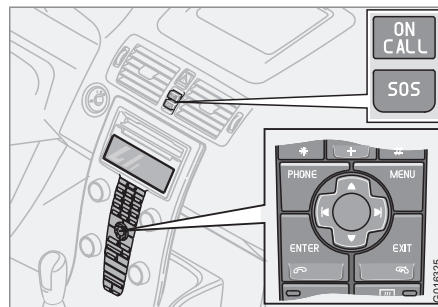
SOS-funksjonen er kun beregnet for nødsituasjoner. Misbruk kan føre til tilleggskostnad. **ON CALL**-knappen kan brukes for alle andre tjenester, inkludert veihjelp.

Se menyalternativet **Lås** på side 11 for informasjon om hvordan du deaktiverer **ON CALL**- og **SOS**-knappene når nøkkelen er tatt ut.

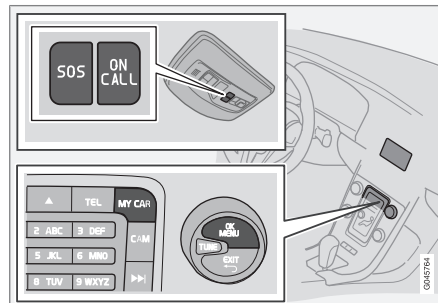
Systemet er ikke tilgjengelig hvis menyalternativet **Radiooverføring** er satt på **AV**¹.

Oversikt over knapper

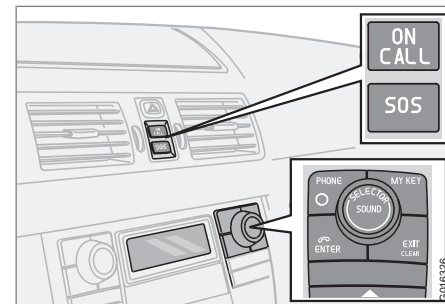
VOC-knapper og display



C30, S40, V50 og C70.



S60/V60, S80, V70/XC70 og XC60.



XC90

¹ Gjelder enkelte markeder.



Komforttjenester

Volvo On Call mobilapplikasjon¹

Volvo On Call-appen er en svært praktisk og nyttig mobilapplikasjon som på forskjellige måter forenkler eierskapet av bilen ved å la deg kontrollere og overvåke bilen når som helst og uansett hvor du er. Med Volvo On Call-appen kan du finne bilen din, låse den opp og igjen, sjekke instrumentinnstillinger og stille inn kupévarmeren med et enkelt knappetrykk på mobilen din.

Mobilapplikasjonen oppdateres kontinuerlig, noe som kan medføre at dette tillegget ikke gjenspeiler tilgjengelig funksjonalitet. Se Informasjon på internett for tilgjengelig funksjonalitet og tilhørende brukerhåndbok.

Mobilapplikasjonen for Volvo On Call er tilgjengelig for iPhone- og Android-telefoner. Du laster den ned fra Apples AppStore eller Android Market.

Lokalisering av bilen

Bilens posisjon vises på et kart, og det er mulig å få veiledning til bilen. Det finnes også et digitalt kompass som peker føreren i riktig retning. Når man befinner seg innenfor cirka 100 meter fra bilen, er det mulig å aktivere bilens horn og blinklys for å gjøre det lettere å finne den.

Bilens instrumentpanel

Denne funksjonen gir føreren tilgang til masser av informasjon: drivstoffnivå, hvor langt gjenværende drivstoff rekker, gjennomsnittlig drivstofforbruk, gjennomsnittshastighet og avlesning av tur- og tripteller.

Kontroll av bilen

Mobilappen foretar en "helseundersøkelse" av bilen og viser informasjon om lypærer, bremsevæske, kjølevæske og oljenivå.

Kjørejournal

Detaljerte opplysninger om hver reise i de siste 40 dagene kan lastes ned og lagres. Det finnes også mulighet til å eksportere alle eller valgte reiser fra mobilapplikasjonen i kalkylebladformat og sende til en e-postadresse. Egnet for f.eks. tjenestereiser.

Det er mulig å slå av kjørejournalfunksjonen. Da sender bilen ingen logginformasjon etter hver avsluttede reise.

Kjøretøym informasjon

Basisdata om bilen som modell, registreringsnummer og understellsnummer er lett tilgjengelig.

Tyverialarm

Hvis bilarmen aktiveres, får føreren vite dette via mobilen.

Fjernlåsing av dørene

Status for alle dører og vinduer vises. Føreren kan låse bilen og låse den opp igjen. Av sikkerhetsgrunner kreves alltid passordet for applikasjonen ved fjernopplåsing av bilen.

Fjernstart av varmer

Hvis bilen er utstyrt med en parkeringsvarmer, kan den startes direkte eller programmeres til å starte ved to forskjellige tidspunkter innenfor 24 timer.

Informasjon på internett

Mer informasjon om mobilappen Volvo On Call, kan du se www.volvocars.com > Velg land > Salg og tjenester > Volvo On Call. Der kan du blant annet laste ned en detaljert brukerhåndbok og finne vanlige spørsmål og svar.

Fjernstart av varmeren via SMS

Å kontrollere varmeren i bilen med mobiltelefonen innebærer en smidigere betjening av varmeren og dermed økt komfort til kostnaden av en SMS.

Varmerfunksjonen har to tidspunkt, og disse kalles **T1** og **T2**. Disse viser når bilen har nådd den innstilte temperaturen. For at bare den godkjente brukeren skal kunne styre varmeren, skal SMS-meldingen inneholde bilens registreringsnummer.

¹ Enkelte funksjoner er ikke tilgjengelige på alle bilmodeller. I den detaljerte brukerhåndboken forklares tilgjengeligheten, se avsnittet Informasjon på internett.



Komforttjenester

ringsnummer² etterfulgt av VOC-systemets PIN-kode³.

NB!

Hver delkommando blir etterfulgt av et #-tegn. Meldingen skal som en streng uten mellomrom og avsluttes med et #-tegn, for eksempel **# PIN-kod # 1 #**

Telefonnummer

Meldingen skal sendes til dette nummeret: +46 70 903 20 40. For enkelte mobiltelefoner er det mulig å lage en meldingsmal som gjør betjeningen enklere og raskere.

NB!

Vær forsiktig med hensyn til hvor bilen står parkert når RHS brukes, ettersom varmeren avgir eksos. Se mer informasjon i bilens instruksjonsbok.

Direktekommandoer

Starte varmen umiddelbart:

1. Skriv inn bilens registreringsnummer etterfulgt av **# PIN-kode # 1 #**
2. Send meldingen.

Hvis varmeren er i gang og skal slås av umiddelbart:

1. Skriv inn bilens registreringsnummer etterfulgt av **# PIN-kode # 0 #**
2. Send meldingen.

Tidskommandoer

Hvis en ny tid skal legges inn, avsluttes meldingen med ønsket klokkeslett, for eksempel 1730⁴.

Endre og aktivere **T1**:

1. Skriv inn bilens registreringsnummer etterfulgt av **# PIN-kode # 11 # Tidspunkt #**
2. Send meldingen.

Endre og aktivere **T2**:

1. Skriv inn bilens registreringsnummer etterfulgt av **# PIN-kode # 12 # Tidspunkt #**
2. Send meldingen.

Hvis et tidligere angitt tidspunkt ønskes aktivert:

Aktivere **T1**:

1. Skriv inn bilens registreringsnummer etterfulgt av **# PIN-kode # 11 #**
2. Send meldingen.

Aktivere **T2**:

1. Skriv inn bilens registreringsnummer etterfulgt av **# PIN-kode # 12 #**
2. Send meldingen.

Innstilt tidspunkt må deaktiveres for at en tidligere planlagt varmerstart skal kunne avbrytes.

Deaktivere **T1**:

1. Skriv inn bilens registreringsnummer etterfulgt av **# PIN-kode # 01 #**
2. Send meldingen.

Deaktivere **T2**:

1. Skriv inn bilens registreringsnummer etterfulgt av **# PIN-kode # 02 #**
2. Send meldingen.

Hvis varmeren ikke starter

I enkelte situasjoner kan ikke varmeren starte. Da sendes en SMS-melding med teksten "Varmeren kunne ikke starte!" til mobilnummeret som forsøkte å starte tjenesten.

² Registreringsnummeret kan inneholde både store og små bokstaver.

³ PIN-koden er den koden bileieren har oppgitt til VOCs kundetjeneste ved å trykke på OnCall-knappen.

⁴ Tidspunkt avrundes alltid til nærmeste 5-minuttsintervall.



Sikkerhetstjenester

Automatisk alarm

Hvis beltestrammerne, kollisjonsputene eller sidekollisjonsputene (se bilens instruksjonsbok) har blitt utløst, skjer følgende:

1. En melding sendes automatisk fra bilen til VOCs kundetjeneste med opplysninger om bilens posisjon og om at SRS-systemet har blitt utløst.
2. VOCs kundetjeneste oppretter deretter muntlig kontakt med bilens fører og forsøker å få opplysninger om omfanget av ulykken og behovet for hjelp.
3. VOCs kundetjeneste kontakter deretter nødvendig hjelpemannskap (politi, ambulanse, berging osv.).

Manuell alarm

1. Trykk på **SOS**-knappen i minst 2 sekunder for å tilkalle hjelp ved sykdom, ytre trusler mot bilen eller passasjerer osv.
2. VOCs kundetjeneste får melding om behovet for hjelp og opplysninger om bilens posisjon.
3. VOCs kundetjeneste oppretter muntlig kontakt med føreren og avklarer hvilken hjelp som kreves.

Hvis det ikke kan opprettes muntlig kontakt, kontakter VOCs kundetjeneste berørte myndigheter, som bistår med egnede tiltak.

Veihjelp

1. Trykk på **ON CALL**-knappen i minst 2 sekunder for å tilkalle hjelp ved punktering, drivstoffmangel, flatt batteri osv.
2. VOCs kundetjeneste oppretter muntlig kontakt med føreren og avklarer hvilken hjelp som kreves.

Hvis det ikke kan opprettes muntlig kontakt, kontakter VOCs kundetjeneste berørte myndigheter, som bistår med egnede tiltak.

Alarmnummer

Når alarmtjenesten aktiveres, forsøker VOC-systemet å opprette kontakt med VOCs kundetjeneste i det landet bilen befinner seg i.

Hvis ikke dette er mulig, går samtalen til alarmnummeret 112 i stedet.

Oppheve samtale

En påbegynt tjeneste kan avbrytes innen 10 sekunder ved at du trykker på **EXIT**-knappen (se bilder på side 5).

Informasjonsmelding på displayet

On Call deaktivert - VOC-abonnementet er ikke aktivert eller er ikke gyldig lenger! Tjenestene vil ikke fungere. Kontakt din Volvo-forhandler eller VOCs kundetjeneste, se side 14.

On Call krever service - VOC-systemet er ute av funksjon. Oppsøk din Volvo-forhandler for hjelp.

On Call abonn. går snart ut - VOC-abonnementet utløper snart. Kontakt din Volvo-forhandler.

Volvo On Call i beredskap - Telefonen¹ kan slås på midlertidig.

1. Trykk på **PHONE** (se bilder på side 5).
2. Telefonen kan da brukes til samtaler, men vil automatisk gå tilbake til beredskapsmodus etter en stund.



NB!

VOCs kundetjeneste kan ikke komme i kontakt med bilen mens det pågår samtale med den innebygde telefonen.

Når en samtale med VOCs kundetjeneste er avsluttet og tjenesten er utført, går VOC-syste-

¹ Enkelte bilmodeller har ikke Volvo On Call sammen med telefon.



Sikkerhetstjenester

met automatisk tilbake til telefonmodus hvis telefonen var på da tjenesten ble startet.

Kontakte VOCs kundetjeneste fra en annen telefon enn den som er innebygd i bilen: se side 14.

NB!

Hvis du skulle ønske å komme i kontakt med VOCs kundetjeneste mens du befinner deg i utlandet, kan du ringe telefonnummeret til Volvo On Call i hjemlandet, se tabellen nedenfor.

NB!

Alle samtaler med VOCs kundetjeneste spilles inn.



Trygghetstjenester

Generelt

Formålet med Volvos trygghetstjenester er å minimere faren for at bilen blir stjålet. Hvis bilen blir stjålet, kan den dessuten spores og eventuelt deaktiveres.

Visse markeder tilbyr et utvidet trygghetssystem som tillegg til sikkerhets- og trygghetstjenestene.

Hvis bilens strømforsyning brytes, aktiveres VOCs reservebatteri.

Tyverialarm

Tyverialarm er et system som aktiveres ved innbrudd eller tyveri.

Hvis bilens alarmsystem aktiveres, blir VOCs kundetjeneste automatisk informert etter en viss tid. Hvis alarmen slås av med fjernkontrollnøkkelen, avbrytes tjenesten.

Sporing av stjålet kjøretøy

Sporing av stjålet kjøretøy som gjør det lettere å spore bilen ved tyveri. Hvis bilen har blitt stjålet, kan VOCs kundetjeneste utføre sporing for å gjøre det lettere å finne bilen igjen.

NB!

Dette gjelder også hvis bilen er stjålet ved hjelp av en tilhørende fjernkontrollnøkkel.

Fjernopplåsing

1. Hvis bilens fjernkontrollnøkkel har blitt borte eller har blitt låst inne i bilen, kan du ta kontakt med VOCs kundetjeneste.
2. VOCs kundetjeneste sender et signal til bilen, og bilen låses opp etter avtale med bilens eier eller en annen autorisert person.
3. Koffertlokket/bakluken må åpnes for at dørene skal kunne låses opp¹. Trykk to ganger på berøringsknappen², eller dra i håndtaket³.

Når dørene åpnes, utløses bilens alarmsystem. Slå av alarmen ved å trykke på opplåsingsknappen på fjernkontrollnøkkelen eller sette fjernkontrollnøkkelen i tenningslåsen.

NB!

Hvis ikke bakluken åpnes innen en tid som er bestemt på forhånd av VOCs kundetjeneste, vil koffertlokket/bakluken bli låst igjen.

NB!

Hvis bilen for eksempel står i et parkeringshus, kan fjernopplåsingsfunksjonen eventuelt forstyrres på grunn av dårlig telefonmottak.

Fjernblokkering

Hvis bilen er stjålet, kontakter eieren eller myndighetene VOCs kundetjeneste.

NB!

Dette gjelder også hvis bilen er stjålet ved hjelp av en tilhørende fjernkontrollnøkkel.

Etter å ha vært i kontakt med myndighetene, deaktiverer VOCs kundetjeneste fjernkontrollnøkler for å hindre start av bilen. En deaktivert bil kan bare startes igjen via kontakt med VOCs kundetjeneste og etter at påkrevd verifisering er godkjent. Deretter utfører VOCs kundetjeneste aktivering av bilen.

¹ Gjelder ikke XC90, der alle dører og bakluken åpnes.

² Gjelder V50, V60, V70 og XC60.

³ Gjelder C30, C70, S40 og S60.



Menystruktur

Menystruktur i VOC

VOC-funksjonene nedenfor er tilgjengelige via **MENU**-knappen (**MY CAR**¹) og vises på displayet.

De kan også nås via menysystemet til den innebygde telefonen. Se avsnittet om telefonen i bilens instruksjonsbok for mer informasjon om menyene.

NB!

Menynummereringen kan være forskjellig avhengig av om radio, CD, AUX eller telefon er aktivert.

Menytre Volvo On Call

SOS

On Call

Aktiver radiooverføring¹

Deaktiver radiooverføring¹

Radiosend.²

Radio transm. activated¹

Kode f. r-send.²

Key lock

Nøkkellås²

Endre sikkerhetskode¹

Aktiver On Call abonnement¹

Deaktiver abonnement¹

Deaktiver abonnement²

Menyalternativ

- **SOS** - Når du trykker én gang på **ENTER (OK/MENU**¹) på betjeningspanelet (bekreft med et ekstra trykk), skjer det samme som når du trykker på **SOS**-knappen i 2 sekunder: Den manuelle alarmtjenesten aktiveres. Dette menyvalget brukes som reservefunksjon for **SOS**-knappen.
- **On Call** - Når du trykker én gang på **ENTER (OK/MENU**¹) på betjeningspanelet (bekreft med et ekstra trykk), skjer det samme som når du trykker på **ON CALL**-knappen i 2 sekunder: Veiasstansetjenestene aktiveres. Dette menyvalget brukes som reservefunksjon for **ON CALL**-knappen.
- **Aktiver radiooverføring/Deaktiver radiooverføring**

NB!

I XC90 heter dette menyalternativet Radiosend.

VOC-systemet har en automatisk mottaksfunksjon, noe som innebærer at systemet automatisk kontrollerer om VOCs servicenett er tilgjengelig. Hvis både den innebygde telefonen og den automatiske mottaksfunksjonen skal slås av:

1. Trykk på **ENTER (OK/MENU**¹) på betjeningspanelet når Radiosending vises på displayet.
2. Hvis radiosendingskode er deaktivert: Trykk **ENTER (OK/MENU**¹) en gang til for å bekrefte. - Den automatiske mottaksfunksjonen startes igjen automatisk neste gang bilen startes.

Hvis radiosendingskode er aktivert: Oppgi riktig radiosendingskode (den forhåndsinnstilte koden er 1234), og trykk **ENTER (OK/MENU**¹).

- Den automatiske mottaksfunksjonen startes igjen automatisk neste gang bilen startes.

- **Endre radiooverføringskode**

¹ Gjelder bare S/V60 på enkelte markeder.

² Gjelder bare XC90 på enkelte markeder.



Menystruktur

NB!

I XC90 heter dette menyalternativet Kode for send.

Deaktivere radiosendingskoden:

1. Trykk på **ENTER (OK/MENU¹)** på betjeningspanelet når **Endre radiooverføringskode** vises på displayet.
- Radiosending kan deaktiveres uten kode.

Aktivere radiosendingskoden:

1. Trykk på **ENTER (OK/MENU¹)** på betjeningspanelet når **Endre radiooverføringskode** vises på displayet.
 2. Oppgi den firesifrede koden (forhåndsinnstilte koden er 1234), og trykk **ENTER (OK/MENU¹)**.
 3. Bekreft koden, og trykk **ENTER (OK/MENU¹)**.
 - Radiosending kan bare deaktiveres med riktig kode.
- **Tastelås** - Du kan bestemme når **SOS**- og **ON CALL**-knappene skal være aktivert. Funksjonen gjør at knappene bare er akti-

vert når fjernkontrollnøkkelen er i stillingen **I, II** eller motoren er i gang.

- **Aktiver abonnement** - Brukes for å starte abonnementet.

NB!

I XC90 heter dette menyalternativet **Avbryt abonn.**

- **Deaktiver abonnement** - Brukes for å avslutte abonnementet.

¹ Gjelder bare S/V60 på enkelte markeder.

**Tilgjengelighet****Tilgjengeligheten til Volvo On Call**

Kartet viser land og områder der Volvo On Call er tilgjengelig. Det pågår en kontinuerlig utbygging av tjenesten, og systemet vil etter hvert tilbys i et stort antall land. Kontakt din Volvo-forhandler for oppdatert informasjon. Land/områder der Volvo On Call er tilgjengelig, er mørkmarkert.



01 Volvo On Call

Telefonnummer

Telefonnummer til VOCs kundetjeneste

Land	Oppringing i hjemlandet	Oppringing i utlandet
Sverige	020 55 55 66	+46 31 51 83 35
Norge	800 30 060	+47 22 32 39 50
Danmark	070 21 50 53	+45 70 21 50 53
Storbritannia	0800 587 9848	+44 20 860 39 848
Italia	02 26629 271	+39 02 26629 271
Finland	09 374 77 310	+358 9 374 77 310
Frankrike	0810 800 454	+33 1 49 93 72 79
Nederland	020 851 2278	+31 20 851 2278
Belgia	02 773 62 22	+32 2 773 62 22
Luxembourg (kundesenteret er i Belgia.)	+32 2 773 62 22	+32 2 773 62 22
Portugal (kundesenteret er i Frankrike.)	+33 810 800 454	+33 1 49 93 72 79
Tyskland	089 20 80 1 87 47	+49 89 20 80 1 87 47
Spania	091 325 5509	+34 91 325 5509
Sveits	044 283 35 70	+41 44 283 35 70
Russland	+74 9 57 80 50 08	+74 9 57 80 50 08
Østerrike	+43 1 525 03 6244	+43 1 525 03 6244



Personopplysninger

Behandling av personopplysninger

Din Volvo-forhandler, se tabellen nedenfor, og Volvo Personbiler AS, har ansvaret for personopplysningene som behandles i forbindelse med VOC-tjenesten. All behandling skjer i samsvarende med god skikk og gjeldende lovverk for behandling av personopplysninger.

Land	Forhandler
Belgia	Volvo Cars NV
England	Volvo Car UK Ltd
Frankrike	Volvo Automobiles France SAS
Nederland	Volvo Cars Nederland B.V.
Italia	Volvo Auto Italia S.p.A.
Norge	Volvo Personbiler Norge AS
Portugal	Volvo Car Portugal S.A.
Russland	Limited Liability Company Volvo Cars

Land	Forhandler
Spania	Volvo Car España S.L.
Sverige	Volvo Personbilar Sverige AB
Tyskland	Volvo Car Germany GmbH
Finland	Volvo Auto Oy Ab
Danmark	Volvo Personvogne Danmark A/S
Østerrike	Volvo Car Austria GmbH
Sveits	Volvo Automobile (Schweiz) AG

Bruken av opplysningene

Personopplysningene brukes av Volvo og samarbeidspartnere både i og utenfor EU/EØS for å levere og utvikle VOC-tjenesten.

Hvilke personopplysninger som behandles

Personopplysningene som behandles, tilhører i hovedsak følgende tre kategorier.

- Personopplysninger som kunden selv oppgir i forbindelse med aktivering av VOC-tjenesten og ved annen kontakt med Volvo, for eksempel navn, adresse, telefonnummer, type tjeneste og tjenestens varighet.
- Når en hendelse som omfattes av tjenesten inntreffer, sendes automatisk informasjon fra bilen. En slik melding inneholder bilens understellsnummer (VIN), klokkeslett for bruk av tjenesten, type tjeneste, om kollisjonsputer har blitt utløst, om beltestrømmer har blitt utløst, gjeldende drivstoffnivå, gjeldende temperatur inne i og utenfor bilen, om dører og vinduer er låst eller åpnet samt bilens seks siste posisjoner med hastighet og retning.
- Annen informasjon som kan knyttes til kunden, er telefonsamtaler med personer i bilen, kundesenteret som leverte tjenesten og notater opprettet av kundetjenesteoperatøren.

Hvem som får tilgang til personopplysningene

I forbindelse med denne tjenesten benytter Volvo underleverandører. Disse underleverandørene arbeider på oppdrag fra Volvo og får kun behandle personopplysninger i den utstrekningen som kreves for å levere tjenesten. Samtlige underleverandører er bundet av avtaler som pålegger dem å overholde taus-



Personopplysninger

hetsplikt og behandle personopplysninger i samsvar med gjeldende lov.

mentet samtykker brukeren til den behandlingen av personopplysninger som skjer i forbindelse med VOC-tjenesten.

Rutiner for sletting

Personopplysningene som kreves for å levere VOC-tjenesten lagres under avtaletiden og deretter så lenge som påkrevd for at Volvo skal kunne oppfylle sine forpliktelser i samsvar med lov og annen forordning. Opplysninger som genereres ved hendelser som omfattes av VOC-tjenesten, slettes tre måneder etter at hendelsen inntraff.

Rettelser og registrerutdrag

Privatpersoner har rett til å kreve at feilaktige opplysninger korrigeres og å få et registerutdrag som viser hvilke personopplysninger som behandles. Kontakt Volvos kundetjeneste for å få korrigerede personopplysninger. Forespørsel om registerutdrag skal skje skriftlig og være undertegnet av søkeren, og den skal inneholde opplysninger om navn, adresse og kundenummer. Forespørselen skal sendes til Volvo Personvagnar AB, Personuppgiftsombudet, Avd. 50090, HB3S, 405 31 Göteborg, Sverige.

Samtykke til behandling av personopplysninger

Ved å aktivere abonnementet i samsvar med det som fremgår av instruksjonen i dette doku-

